

## 201781-2025 - Eredmény

Németország – Nem építkezéssel kapcsolatos környezeti monitoring – Umweltfachliche Bauüberwachung PfA Mitte (VE0404) für das Infrastrukturprojekt Regionaltangente West (RTW)  
OJ S 62/2025 28/03/2025  
Tájékoztató az eljárás eredményéről vagy koncesszió odaítéléséről – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok  
Szolgáltatásmegrendelés

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: RTW Planungsgesellschaft mbH

E-mail-cím: [vergabe@rtwgmbh.de](mailto:vergabe@rtwgmbh.de)

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Vasúti szolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Umweltfachliche Bauüberwachung PfA Mitte (VE0404) für das Infrastrukturprojekt Regionaltangente West (RTW)

Leírás: Umweltfachliche Bauüberwachung PfA Mitte (VE0402) Gegenstand dieser Vergabe sind Bauüberwachungsleistungen im Bereich Umwelt und Landschaftsbau. Eine detaillierte Beschreibung der zu erbringenden Leistungen kann den Vergabeunterlagen entnommen werden.

Eljárásazonosító: bb145ae1-1b82-4122-96a9-a5f966a96a75

Belső azonosító: RTW-EU-2024-VE0404

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 90711500 Nem építkezéssel kapcsolatos környezeti monitoring

További osztályozás (cpv): 71521000 Építésiterület-felügyeleti szolgáltatások, 71520000 Építésfelügyeleti szolgáltatások

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Város: Frankfurt am Main

Irányítószám: 60313

Ország aegysége (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Ország: Németország

##### 2.1.4. Általános információk

Az eljárást megindító felhívás megszünt

További információk: 1) Das Angebot ist unter Verwendung der mit den Vergabeunterlagen veröffentlichten Formulare einzureichen, die unter dem in der Bekanntmachung zur Verfügung gestellten Link heruntergeladen werden können. Das Angebot ist mit den in dieser Bekanntmachung geforderten Nachweisen gemeinsam, rechtzeitig elektronisch über eHAD einzureichen. 2) Bietergemeinschaften müssen sich bereits als solche bewerben. Die

nachträgliche Bildung einer Bietergemeinschaft ist grundsätzlich nicht möglich. Bietergemeinschaften haben mit der Bewerbung eine Erklärung aller Mitglieder abzugeben, dass sie eine Bietergemeinschaft bilden wollen und im Auftragsfall gesamtschuldnerisch, insbesondere für Erfüllung und Schadensersatz, haften. Außerdem ist ein bevollmächtigter Vertreter zu benennen. Jedes Mitglied der Bietergemeinschaft hat einen eigenen Eignungsbogen auszufüllen und zu unterzeichnen. Diese Eignungsbögen sind gemeinsam mit dem Angebot, das der bevollmächtigte Vertreter zu unterzeichnen hat, einzureichen. 3) Enthalten die Ausschreibungsunterlagen nach Auffassung des Bewerbers Widersprüche, Unvollständigkeiten, Unklarheiten, Fehler oder Rechtsverstöße, so hat der Bewerber den Auftraggeber unverzüglich darauf hinzuweisen. 4) Auskünfte werden grundsätzlich nur auf solche Fragen erteilt, die bis spätestens 01.11.2024, bei der in in der Bekanntmachung genannten Stelle über die Vergabepattform eHAD eingegangen sind. Mündliche/telefonische Anfragen werden nicht beantwortet. Auskunftsersuchen sind ausschließlich über die Vergabepattform eHAD zu stellen und werden ausschließlich darüber beantwortet. 5) Für die spätere Angebotsphase gilt: Der Auftraggeber behält sich vor, nach der ersten Verhandlungsrunde auch weitere Verhandlungsrunden durchzuführen. Der Auftraggeber behält sich zudem vor, den Auftrag bereits auf der Grundlage der Erstangebote zu vergeben, ohne in Verhandlungen einzutreten (§ 15 Abs. 4 SektVO). 6) Enthält das Angebot die geforderten Unterlagen nicht oder nicht vollständig, kann der AG den Bieter unter Setzung einer angemessenen Frist zur Nachreichung der fehlenden oder zur Vervollständigung der unvollständigen Unterlagen auffordern. Fehlen die geforderten Unterlagen nach Ablauf der Nachfrist noch immer, wird das Angebot zwingend ausgeschlossen. 7) Bei Veröffentlichung von Antworten zu Bewerber-/Bieterfragen im Vergabeportal eHAD erhalten registrierte Teilnehmer eine elektronische Information. Nicht registrierte Interessenten trifft eine Holschuld, sie müssen sich regelmäßig im Vergabeportal informieren. 8) Eine Veröffentlichung von Submissionsergebnissen ist nicht vorgesehen. Benachrichtigungen der Bewerber bzw. Bieter richten sich ausschließlich nach § 56 SektVO.

**Jogalap:**

2014/25/EU irányelv  
sektvo -

## 5. Rész

---

### 5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Umweltfachliche Bauüberwachung PFA Mitte (VE0404) für das Infrastrukturprojekt Regionaltangente West (RTW)

Leírás: Die Regionaltangente West (RTW) ist eine neue tangentielle Schienenverbindung im Rhein-Main-Gebiet zur Verbesserung des öffentlichen Schienenpersonennahverkehrs im Ballungsraum Frankfurt am Main. Sie dient in erster Linie der besseren Verbindung der westlichen Stadtteile der Stadt Frankfurt am Main sowie der umliegenden Kreise, Städte und Gemeinden miteinander und untereinander und der besseren Anbindung an den Frankfurter Flughafen. Das Projekt ist in die Planfeststellungsabschnitte PFA Nord PFA Mitte sowie die PFA Süd I und Süd II aufgeteilt. Gegenstand dieser Vergabe sind Umweltbauüberwachungsleistungen (Boden, Wasser, Naturschutz, Immission) inkl. Prüfung von Gewässerschutzkonzepten für alle Baumaßnahmen im PFA Mitte, dies umfasst u.a. - den konstruktiven Ingenieurbau - Kampfmittelsondierung - Baugrunderkundung - Grundwassermonitoring - die Verkehrsanlage - die Leitungsumverlegungen, Kabelsondierungen - die Umweltmaßnahmen - die Rodungen inkl. Baumkontrollen Als besondere Leistungen kommen hinzu: - Abfangen von Amphibien, Reptilien und blauflügeliger Ödlandschrecke beim Antreffen auf dem Bau-feld in Abstimmung mit dem AG. - Prüfung von

Ausschreibungsunterlagen - Einsatz eines Gewässerbeauftragtem (hydrogeologische Baubegleitung) gem. §64 WHG inkl. Überwachung von Abwasseranlagen, sowie Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen im Planfeststellungsabschnitt Mitte. - Führen der Dokumentation der Nebenbestimmungen zu den Themen Boden, Wasser, Naturschutz und Immissionsschutz und darstellen in einem halbjährigen Bericht, der dem AG zu übergeben ist. Weiterhin Landschaftsbauüberwachung für - LBP Maßnahmen und Rodungen  
Belső azonosító: LOT-0000

#### **5.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 90711500 Nem építkezéssel kapcsolatos környezeti monitoring

További osztályozás (cpv): 71521000 Építésterület-felügyeleti szolgáltatások, 71520000

Építésfelügyeleti szolgáltatások

#### **5.1.2. A teljesítés helye**

Város: Frankfurt am Main

Irányítószám: 60313

Ország aegysége (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Ország: Németország

#### **5.1.3. Becsült időtartam**

Kezdő időpont: 01/03/2025

Időtartam befejezésének dátuma: 21/12/2029

#### **5.1.6. Általános információk**

Részben vagy egészben uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

További információk: 1) Das Angebot ist unter Verwendung der mit den Vergabeunterlagen veröffentlichten Formulare einzureichen, die unter dem in der Bekanntmachung zur Verfügung gestellten Link heruntergeladen werden können. Das Angebot ist mit den in dieser Bekanntmachung geforderten Nachweisen gemeinsam, rechtzeitig elektronisch über eHAD einzureichen. 2) Bietergemeinschaften müssen sich bereits als solche bewerben. Die nachträgliche Bildung einer Bietergemeinschaft ist grundsätzlich nicht möglich.

Bietergemeinschaften haben mit der Bewerbung eine Erklärung aller Mitglieder abzugeben, dass sie eine Bietergemeinschaft bilden wollen und im Auftragsfall gesamtschuldnerisch, insbesondere für Erfüllung und Schadensersatz, haften. Außerdem ist ein bevollmächtigter Vertreter zu benennen. Jedes Mitglied der Bietergemeinschaft hat einen eigenen

Eignungsbogen auszufüllen und zu unterzeichnen. Diese Eignungsbögen sind gemeinsam mit dem Angebot, das der bevollmächtigte Vertreter zu unterzeichnen hat, einzureichen. 3)

Enthalten die Ausschreibungsunterlagen nach Auffassung des Bewerbers Widersprüche, Unvollständigkeiten, Unklarheiten, Fehler oder Rechtsverstöße, so hat der Bewerber den Auftraggeber unverzüglich darauf hinzuweisen. 4) Auskünfte werden grundsätzlich nur auf solche Fragen erteilt, die bis spätestens 01.11.2024, bei der in in der Bekanntmachung genannten Stelle über die Vergabepattform eHAD eingegangen sind. Mündliche/telefonische Anfragen werden nicht beantwortet. Auskunftersuchen sind ausschließlich über die Vergabepattform eHAD zu stellen und werden ausschließlich darüber beantwortet. 5) Für die spätere Angebotsphase gilt: Der Auftraggeber behält sich vor, nach der ersten

Verhandlungsrunde auch weitere Verhandlungsrunden durchzuführen. Der Auftraggeber behält sich zudem vor, den Auftrag bereits auf der Grundlage der Erstangebote zu vergeben, ohne in Verhandlungen einzutreten (§ 15 Abs. 4 SektVO). 6) Enthält das Angebot die geforderten Unterlagen nicht oder nicht vollständig, kann der AG den Bieter unter Setzung

einer angemessenen Frist zur Nachreichung der fehlenden oder zur Vervollständigung der unvollständigen Unterlagen auffordern. Fehlen die geforderten Unterlagen nach Ablauf der Nachfrist noch immer, wird das Angebot zwingend ausgeschlossen. 7) Bei Veröffentlichung von Antworten zu Bewerber-/Bieterfragen im Vergabeportal eHAD erhalten registrierte Teilnehmer eine elektronische Information. Nicht registrierte Interessenten trifft eine Holschuld, sie müssen sich regelmäßig im Vergabeportal informieren. 8) Eine Veröffentlichung von Submissionsergebnissen ist nicht vorgesehen. Benachrichtigungen der Bewerber bzw. Bieter richten sich ausschließlich nach § 56 SektVO.

#### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

**Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Preis

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

#### **5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

**Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

Elektronikus árverés: nem

#### **5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Közvetítő szervezet: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Felülvizsgáló szervezet: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: RTW Planungsgesellschaft mbH

A felülvizsgáló eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## **6. Eredmények**

---

Az értesítésben odaítélt összes szerződés értéke: nincs közzétéve

Indoklás kódja: Bűnüldözés

### **6.1. Eredmény – részazonosító: LOT-0000**

Van-e nyertes kiválasztva?: Legalább egy nyertes kiválasztására sor került.

#### **6.1.2. Információk a nyertesekről**

**Nyertes:**

Hivatalos név: CDM Smith SE

**Ajánlat:**

Ajánlat azonosítója: TEN-0001

A rész vagy a részcsoport azonosítója: LOT-0000

Alvállalkozás: Nem

**A szerződésre vonatkozó információk:**

A szerződés azonosítója: CON-0001

A szerződés megkötésének időpontja: 28/02/2025

**6.1.4. Statisztikai információk**

**Beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések:**

A benyújtott beadványok típusa: Ajánlatok

A beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések száma: 1

A benyújtott beadványok típusa: Elektronikusan benyújtott ajánlatok

A beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések száma: 1

A benyújtott beadványok típusa: Mikro-, kis- vagy középvállalkozások ajánlatai

A beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések száma: 0

A benyújtott beadványok típusa: A vevőtől eltérő EGT-országban bejegyzett ajánlattevők ajánlatai

A beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések száma: 0

A benyújtott beadványok típusa: Az EGT-n kívüli országokban bejegyzett ajánlattevők ajánlatai

A beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések száma: 0

---

## 8. Szervezetek

### 8.1. ORG-7001

Hivatalos név: RTW Planungsgesellschaft mbH

Regisztrációs szám: -

Postacím: Stiftstraße 9-17

Város: Frankfurt am Main

Irányítószám: 60313

Ország aleggysége (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Ország: Németország

E-mail-cím: [vergabe@rtwgmbh.de](mailto:vergabe@rtwgmbh.de)

Telefonszám: +49 69945156823

Fax: +49 69-21999668

Internetcím: <https://www.rtw-hessen.de>

**E szervezet szerepei:**

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

### 8.1. ORG-7004

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Regisztrációs szám: --

Postacím: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Város: Darmstadt

Irányítószám: 64283

Ország aleggysége (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Ország: Németország

E-mail-cím: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Telefonszám: +49 6151-126603

Fax: +49 611 327 648534

**E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

#### 8.1. **ORG-7005**

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Regisztrációs szám: ---

Postacím: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Város: Darmstadt

Irányítószám: 64283

Ország alegysége (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Ország: Németország

E-mail-cím: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Telefonszám: +49 6151-126603

Fax: +49 611 327 648534

#### **E szervezet szerepei:**

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

#### 8.1. **ORG-7006**

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Regisztrációs szám: ----

Postacím: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Város: Darmstadt

Irányítószám: 64283

Ország alegysége (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Ország: Németország

E-mail-cím: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Telefonszám: +49 6151-126603

Fax: +49 611 327 648534

#### **E szervezet szerepei:**

Közvetítő szervezet

#### 8.1. **ORG-0001**

Hivatalos név: CDM Smith SE

A gazdasági szereplő mérete: Nagyvállalkozás

Regisztrációs szám: DE814963072

Postacím: Am Umweltpark 3-5

Város: Bochum

Irányítószám: 44793

Ország alegysége (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Ország: Németország

E-mail-cím: [vergabe@cdmsmith.com](mailto:vergabe@cdmsmith.com)

Telefonszám: +49 23468775-340

Fax: +49 23468775-10

#### **E szervezet szerepei:**

Ajánlattevő

#### **Kedvezményezett:**

**E tételek nyertese: LOT-0000**

#### 8.1. **ORG-7007**

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn  
Irányítószám: 53119  
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Ország: Németország  
E-mail-cím: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefonszám: +49228996100  
**E szervezet szerepei:**  
TED eSender

## A hirdetésre vonatkozó információk

---

A hirdetés azonosítója/verziója: c2da7500-453d-49ad-948d-641bd1875aa7 - 01  
Hirdetményminta típusa: Eredmény  
A hirdetés típusa: Tájékoztató az eljárás eredményéről vagy koncesszió odaítéléséről – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok  
A hirdetés altípusa: 30  
A hirdetés megküldésének dátuma: 26/03/2025 16:05:05 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő  
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetés hivatalosan elérhető: német  
A hirdetés közzétételi száma: 201781-2025  
HL S kiadás száma: 62/2025  
A közzététel dátuma: 28/03/2025